

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 488/2013,

annettu 27 toukokuuta 2013,

Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 204/2011 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 28 päivänä helmikuuta 2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/137/YUTP ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 2 päivänä maaliskuuta 2011 annetulla neuvoston asetuksella (EU) N:o 204/2011 ⁽²⁾ pannaan täytäntöön päätöksessä 2011/137/YUTP säädetyt toimenpiteet.
- (2) Päätöstä 2011/137/YUTP on muutettu 22 päivänä tammikuuta 2013 annetulla neuvoston päätöksellä 2013/45/YUTP ⁽³⁾ tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen sallimiseksi silloin, kun niitä tarvitaan unionissa annetun tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen päätöksen tai jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoisen tuomioistuimen päätöksen noudattamiseksi.
- (3) Päätöstä 2011/137/YUTP on muutettu 22 päivänä huhtikuuta 2013 annetulla neuvoston päätöksellä 2013/182/YUTP ⁽⁴⁾ Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2095 (2013) mukaisesti, jolla muutetaan päätöslauselman 1970 (2011) 9 kohdan a alakohdassa ja päätöslauselman 2009 (2011) 13 kohdan a alakohdassa asetettua aseiden vientikieltoa koskevia poikkeuksia.
- (4) Osa näistä toimenpiteistä kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, minkä vuoksi niiden täytäntöön panemiseksi tarvitaan unionin tason sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat niitä yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa.

- (5) Asetus (EU) N:o 204/2011 olisi näin ollen muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetusta (EU) N:o 204/2011 seuraavasti:

- 1) Korvataan 3 artikla seuraavasti:

"3 artikla

1. Kielletään

a) Euroopan unionin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa (*), jäljempänä 'yhteinen puolustustarvikeluettelo', lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan ja siinä lueteltujen tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun antaminen suoraan tai välillisesti Libyassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Libyassa käytettäväksi;

b) liitteessä I lueteltuihin tarvikkeisiin, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa, liittyvän teknisen avun tai välityspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti Libyassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Libyassa käytettäväksi;

c) yhteisessä puolustustarvikeluettelossa tai liitteessä I lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitusavun, erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluototovakuutusten, myöntäminen suoraan tai välillisesti kyseisten tuotteiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun tarjoamiseen Libyassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Libyassa käytettäväksi;

d) aseellisen palkka-armeijan henkilöstön toimittamiseen liittyvän teknisen avun, rahoituksen tai rahoitusavun, välityspalvelujen tai kuljetuspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti Libyalle tai Libyassa käytettäväksi;

⁽¹⁾ EUVL L 58, 3.3.2011, s. 53.

⁽²⁾ EUVL L 58, 3.3.2011, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 20, 23.1.2013, s. 60.

⁽⁴⁾ EUVL L 111, 23.4.2013, s. 50.

e) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaisiin toimiin, joiden tavoitteena tai seurauksena on a–d alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

2. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen siinä säädettyjä kieltoja ei sovelleta

a) ei-tappaviin sotatarvikkeisiin liittyvän teknisen avun, rahoituksen ja rahoitusavun antamiseen, jos kyseiset tarvikkeet on tarkoitettu pelkästään humanitaarista tai suojaavaa käyttöä varten, jonka liitteessä IV luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset ovat ennalta hyväksyneet;

b) sellaisen teknisen avun, rahoituksen tai rahoitusavun antamiseen, joka liittyy muuhun aseiden ja niihin liittyvän materiaalin myyntiin ja toimituksiin, jotka pakotekomitea on ennalta hyväksynyt;

c) yksinomaan Libyan hallitukselle annettavaan turvallisuus- ja aseriisunta-apuun tarkoitettua teknisen avun, rahoituksen tai rahoitusavun antamiseen;

d) suojavaatetukseen, jota Yhdistyneiden kansakuntien henkilökunta, unionin ja sen jäsenvaltioiden henkilökunta, tiedotusvälineiden edustajat sekä humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Libyaa yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä, luodinkestävät liivit ja kypärät mukaan lukien.

3. Liitteessä IV luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 1 kohdasta poiketen sallia sellaisen teknisen avun, rahoituksen ja rahoitusavun toimittamisen, joka liittyy tarvikkeisiin, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, asianmukaisesti katsominsa edellytyksin, jos ne toteavat, että kyseiset tarvikkeet on tarkoitettu pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön.

(*) EUVL C 69, 18.3.2010, s. 19."

2) Korvataan 8 artikla seuraavasti:

"8 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, liitteessä IV luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat liitteessä II lueteltujen henkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta antaa luvan tiettyjen jäädytettujen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) kyseisiin varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden ennen sitä päivää, jona 5 artiklassa tarkoitettu henkilö, yhteisö tai elin on sisällytetty liitteeseen II taikka kyseiseen henkilöön, yhteisöön tai elimeen on viitattu 5 artiklan 4 kohdassa, perustama panttioikeus tai tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden ennen tuota päivää antama ratkaisu;

b) kyseisiä varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella panttioikeudella turvatut tai vahvistetut tuomiolla vahvistetut saatavat niiden lakien ja asetusten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia saatavia;

c) panttioikeutta ei ole perustettu eikä ratkaisua annettu liitteessä II tai III luetellun taikka 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua henkilöä, yhteisöä tai elimen eduksi;

d) panttioikeuden tai ratkaisun tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista; ja

e) jäsenvaltio on ilmoittanut panttioikeudesta tai ratkaisusta pakotekomitealle.

2. Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, liitteessä IV luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat liitteessä III lueteltujen henkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta antaa luvan tiettyjen jäädytettujen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) kyseisiin varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu välimiesoikeuden päätös, joka on annettu ennen sitä päivää, jona 5 artiklassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on sisällytetty liitteeseen III, tai tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen unionissa antama päätös tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoinen tuomioistuimen päätös, joka on annettu ennen tuota päivää tai sen jälkeen;

b) kyseisiä varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella päätöksellä turvatut tai vahvistetut saatavat niiden lakien ja asetusten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia saatavia;

c) päätöstä ei ole annettu liitteessä II tai III luetellun taikka 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen eduksi; ja

d) päätöksen tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista.

3. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista tämän artiklan nojalla annetuista luvista."

3) Lisätään 9 artiklan 1 kohtaan alakohdat seuraavasti:

"c) 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden perustaman panttioikeuden tai antaman ratkaisun nojalla maksettaviksi tulevat maksut;

d) 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden unionissa antaman tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoisen päätöksen nojalla maksettaviksi tulevat maksut,".

4) Lisätään 13 artiklaan kohta seuraavasti:

"3. Edellä oleva 2 kohta ei estä jäsenvaltioita jakamasta tarvittaessa tällaisia tietoja Libyan ja muiden jäsenvaltioiden asianomaisten viranomaisten kanssa kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti siinä tarkoituksessa, että väärinkäytettyjen varojen takaisin perimistä helpotetaan."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä toukokuuta 2013.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
C. ASHTON

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2013/182/YUTP,

annettu 22 päivänä huhtikuuta 2013,

Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/137/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 28 päivänä helmikuuta 2011 päätöksen 2011/137/YUTP ⁽¹⁾.
- (2) Neuvosto on päätöksen 2011/137/YUTP 12 artiklan 2 kohdan mukaisesti tarkistanut perusteellisesti kyseisen päätöksen liitteissä II ja IV olevat luettelot henkilöistä ja yhteisöistä sekä todennut, että kyseisessä päätöksessä säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä ei olisi enää sovellettava erääseen henkilöön.
- (3) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto antoi 14 päivänä maaliskuuta 2013 päätöslauselman 2095 (2013), jolla muutetaan päätöslauselman 1970 (2011) 9 kohdan a alakohdassa asetettua ja päätöslauselman 2009 (2011) 13 kohdan a alakohdalla edelleen laajennettua aseidenvientikieltoa.
- (4) Päätös 2011/137/YUTP olisi muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2011/137/YUTP seuraavasti:

Korvataan 2 artikla seuraavasti:

"2 artikla

1. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta:
 - a) yksinomaan humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tarkoitettujen ei-tappavien puolustustarvikkeiden tai sellaisten tarvikkeiden, joita voitaisiin käyttää kansallisiin sortotoimiin, toimitukseen, myyntiin tai siirtoon;
 - b) näihin tarvikkeisiin liittyvän teknisen avun, koulutuksen tai muun avun, henkilöstö mukaan lukien, antamiseen;
 - c) näihin tarvikkeisiin liittyvän rahoitustuen antamiseen.
2. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta:
 - a) aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden toimitukseen, myyntiin tai siirtoon;

b) näihin tarvikkeisiin liittyvän teknisen avun, koulutuksen tai muun avun, henkilöstö mukaan lukien, antamiseen;

c) näihin tarvikkeisiin liittyvän rahoitustuen antamiseen,

YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) 24 kohdan nojalla perustetun komitean, jäljempänä 'komitea', etukäteen hyväksymällä tavalla.

3. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta sellaisen suojavaatetuksen, mukaan lukien luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät, jota YK:n henkilöstö, unionin tai sen jäsenvaltioiden henkilöstö, tiedotusvälineiden edustajat sekä humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Libyaan yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä, toimitukseen, myyntiin tai siirtoon.

4. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta yksinomaan Libyan hallitukselle annettavaan turvallisuusapuun tai aseriisunta-apuun tarkoitettujen ei-tappavien puolustustarvikkeiden toimitukseen, myyntiin tai siirtoon.

5. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta sellaisen teknisen avun, koulutuksen, rahoitusavun tai muun avun antamiseen, joka on tarkoitettu yksinomaan Libyan hallitukselle annettavaan turvallisuusapuun tai aseriisunta-apuun.

6. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta:

a) yksinomaan Libyan hallitukselle annettavaan turvallisuusapuun tai aseriisunta-apuun tarkoitettujen aseiden ja niihin liittyvän materiaalin toimitukseen, myyntiin tai siirtoon;

b) yksinomaan YK:n henkilöstön, tiedotusvälineiden edustajien ja humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivien työntekijöiden ja avustavan henkilökunnan käyttöön tarkoitettujen väliaikaisesti Libyaan tuotujen pienaseiden ja kevyiden aseiden sekä niihin liittyvän materiaalin toimitukseen, myyntiin tai siirtoon,

josta on ilmoitettu etukäteen komitealle ja josta komitea ei ole antanut kielteistä päätöstä viiden työpäivän kuluessa ilmoituksesta."

2 artikla

Päätöksen 2011/137/YUTP liitteet II ja IV muutetaan siten kuin tämän päätöksen liitteessä on esitetty.

⁽¹⁾ EUVL L 58, 3.3.2011, s. 53.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 22 päivänä huhtikuuta 2013.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
C. ASHTON

LIITE

Poistetaan seuraavaa henkilöä koskeva merkitä päätöksen 2011/137/YUTP liitteissä II ja IV olevista luetteloista:
ASHKAL, Al-Barrani

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2013/45/YUTP,

annettu 22 päivänä tammikuuta 2013,

Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston päätöksen 2011/137/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 28 päivänä helmikuuta 2011 päätöksen 2011/137/YUTP ⁽¹⁾.
- (2) Päätöksen 2011/137/YUTP liitteessä IV olevaan luetteloon merkittyjen henkilöiden osalta Libyan valtion väärinkäytettyjen varojen palauttamisen helpottamiseksi päätöksellä 2011/137/YUTP säädettyjä poikkeuksia olisi muutettava, jotta tietyt jäädytetyt varat tai taloudelliset resurssit voitaisiin vapauttaa silloin, kun ennen päivää, jona asianomaiset henkilöt, yhteisöt tai elimet on merkitty luetteloon, tai sen jälkeen unionissa annetun tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen päätöksen tai jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoisen tuomioistuimen päätöksen täytäntöönpano sitä edellyttää.
- (3) Neuvosto katsoo, että yhden yhteisön pitämiseksi päätöksen 2011/137/YUTP liitteessä IV olevassa luettelossa ei ole enää perusteita.
- (4) Yhtä henkilöä koskeva merkintä olisi poistettava päätöksen 2011/137/YUTP liitteissä II ja IV olevista luetteloista ja sisällytettävä kyseisen päätöksen liitteissä I ja III oleviin luetteluihin.
- (5) Päätöksen 2011/137/YUTP liitteissä I, II, III ja IV lueteltuihin tiettyihin henkilöihin liittyvät tiedot olisi päivitettävä.
- (6) Päätöksen 2011/137/YUTP liitteet I, II, III ja IV olisi näin ollen muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2011/137/YUTP seuraavasti:

- 1) Lisätään 6 artiklaan kohta seuraavasti:

"5 b. Liitteessä IV lueteltujen henkilöiden ja yhteisöjen osalta ja poiketen siitä, mitä 1 kohdan b alakohdassa säädetään, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu välimies-oikeuden päätös, joka on annettu ennen päivää, jona 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, yhteisö tai elin on merkitty liitteessä IV olevaan luetteloon, tai unionissa annettu tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen päätös tai kyseisessä jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoinen tuomioistuimen päätös, joka on annettu ennen kyseistä päivää tai sen jälkeen;
- b) kyseisiä varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella päätöksellä turvatut tai vahvistetut saatavat niiden lakien ja muiden säännösten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia saatavia;
- c) päätöstä ei ole annettu liitteissä II ja IV luetellun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen eduksi; ja
- d) päätöksen tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista.

Jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista tämän kohdan nojalla annetuista luvista."

- 2) Lisätään 6 artiklan 6 kohtaan alakohta seuraavasti:

"c) unionissa annettujen tai kyseisessä jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoisten tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden antamien päätösten perusteella suoritettavat maksut liitteessä IV lueteltujen henkilöiden ja yhteisöjen osalta,";

- 3) Muutetaan päätöksen 2011/137/YUTP liitteet I, II, III ja IV tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Brysselissä 22 päivänä tammikuuta 2013.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
M. NOONAN

⁽¹⁾ EUVL L 58, 3.3.2011, s. 53.

LIITE

Muutetaan päätöksen 2011/137/YUTP liitteet I, II, III ja IV seuraavasti:

1) Liitteessä I

a) korvataan merkinnät 1, 4, 5, 7, 15 ja 18 seuraavasti:

"1. AL-BAGHDADI, Abdulqader Mohammed, tohtori

Passin nro: B010574. Syntymäaika: 1.7.1950.

Vallankumouskomiteoiden yhteystoimiston päällikkö. Vallankumouskomiteat ovat osallistuneet mielenosoitajiin kohdistuneisiin väkivaltaisuuksiin.

Oletettu tila/sijainti: vankilassa Tunisiassa.

YK nimennyt: 26.2.2011."

"4. JABIR, Abu Bakr Yunis, kenraalimajuri

Syntymäaika: 1952. Syntymäpaikka: Jalo, Libya.

Puolustusministeri. Kokonaisvastuussa asevoimien toimista.

Oletettu tila/sijainti: kuollut.

YK nimennyt: 26.2.2011.

5. MATUQ, Matuq Mohammed

Syntymäaika: 1956. Syntymäpaikka: Khoms, Libya.

Julkisten laitosten sihteeri. Hallituksen pitkäaikainen jäsen. Mukana vallankumouskomiteoissa. Osallistunut aikaisemmin toisinajattelun tukahduttamiseen ja väkivaltaisuuksiin.

Oletettu tila/sijainti: Ei tiedossa, oletettavasti siepattu.

YK nimennyt: 26.2.2011."

"7. GADDAFI, Aisha Muammar

Syntymäaika: 1978. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n tytär. Läheiset yhteydet hallintoon.

Oletettu tila/sijainti: Algeria.

YK nimennyt: 26.2.2011.

8. GADDAFI, Hannibal Muammar

Passin nro: B/002210. Syntymäaika: 20.9.1975. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Läheiset yhteydet hallintoon.

Oletettu tila/sijainti: Algeria.

YK nimennyt: 26.2.2011.

9. GADDAFI, Khamis Muammar

Syntymäaika: 1978. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Läheiset yhteydet hallintoon. Mielenosoitusten tukahduttamiseen osallistuneiden sotilasyksiköiden komentaja.

Oletettu tila/sijainti: kuollut.

YK nimennyt: 26.2.2011.

10. GADDAFI, Mohammed Muammar

Syntymäaika: 1970. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Läheiset yhteydet hallintoon.

Oletettu tila/sijainti: Algeria.

YK nimennyt: 26.2.2011.

11. GADDAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar

Syntymäaika: 1942. Syntymäpaikka: Sirte, Libya.

Vallankumousjohtaja, asevoimien ylipäällikkö. Vastuussa mielenosoitusten tukahduttamisesta ja ihmisoikeusloukkauksista.

Oletettu tila/sijainti: kuollut.

YK nimennyt: 26.2.2011.

12. GADDAFI, Mutassim

Syntymäaika: 1976. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Kansallinen turvallisuuspoliittinen neuvonantaja. Muammar GADDAFI:n poika. Läheiset yhteydet hallintoon.

Oletettu tila/sijainti: kuollut.

YK nimennyt: 26.2.2011.

13. GADDAFI, Saadi

Passin nro: a) 014797. b) 524521. Syntymäaika: a) 27.5.1973. b) 1.1.1975. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Erikoojousjoukkojen komentaja. Muammar GADDAFI:n poika. Läheiset yhteydet hallintoon. Mielenosoitusten tukahduttamiseen osallistuneiden sotilasyksiköiden komentaja.

Oletettu tila/sijainti: Niger.

YK nimennyt: 26.2.2011.

14. GADDAFI, Saif al-Arab

Syntymäaika: 1982. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Läheiset yhteydet hallintoon.

Oletettu tila/sijainti: kuollut.

YK nimennyt: 26.2.2011.

15. GADDAFI, Saif al-Islam

Passin nro: B014995. Syntymäaika: 25.6.1972. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Gaddafi-säätiön johtaja. Muammar GADDAFI:n poika. Läheiset yhteydet hallintoon. Antanut julkisesti lausuntoja, joissa yllytetään väkivaltaan mielenosoittajia kohtaan.

Oletettu tila/sijainti: tutkintavankeudessa Libyassa.

YK nimennyt: 26.2.2011."

"18. AL KUNI, Amid Husain, eversti

Ghatin hallinnoija (Etelä-Libya). Osallistunut henkilökohtaisesti pakkasotilaiden värväykseen

Oletettu tila/sijainti: Etelä-Libya.

YK nimennyt: 17.3.2011.";

b) lisätään merkintä seuraavasti:

"19. AL-BARASSI, Safia Farkash

Syntymäaika: 1952. Syntymäpaikka: Al Bayda, Libya.

Muammar GADDAFI:n puoliso vuodesta 1970. Huomattava henkilökohtainen varallisuus, jota voidaan käyttää hallinnon tarkoituksiin. Sisar Fatima FARKASH on naimisissa Libyan sotilastiedustelun päällikön ABDALLAH SANUSSIn kanssa.

Oletettu tila/sijainti: Algeria

YK nimennyt: 24.6.2011."

2) Poistetaan merkintä 7 (AL-BARASSI, Safia Farkash) liitteestä II.

3) Liitteessä III

a) korvataan merkinnät 1–6 ja 8–12 seuraavasti:

"1. GADDAFI, Aisha Muammar

Syntymäaika: 1978. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n tytär. Läheiset yhteydet hallintoon.

Oletettu tila/sijainti: Algeria.

YK nimennyt: 26.2.2011.

2. GADDAFI, Hannibal Muammar

Passin nro: B/002210. Syntymäaika: 20.9.1975. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Läheiset yhteydet hallintoon.

Oletettu tila/sijainti: Algeria.

YK nimennyt: 26.2.2011.

3. GADDAFI, Khamis Muammar

Syntymäaika: 1978. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Läheiset yhteydet hallintoon. Mielenosoitusten tukahduttamiseen osallistuneiden sotilasyksiköiden komentaja.

Oletettu tila/sijainti: kuollut.

YK nimennyt: 26.2.2011.

4. GADDAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar

Syntymäaika: 1942. Syntymäpaikka: Sirte, Libya.

Vallankumousjohtaja, asevoimien ylipäällikkö. Vastuussa mielenosoitusten tukahduttamisesta ja ihmisoikeusloukkauksista.

Oletettu tila/sijainti: kuollut.

YK nimennyt: 26.2.2011.

5. GADDAFI, Mutassim

Syntymäaika: 1976. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Kansallinen turvallisuuspoliittinen neuvonantaja. Muammar GADDAFI:n poika. Läheiset yhteydet hallintoon.

Oletettu tila/sijainti: kuollut.

YK nimennyt: 26.2.2011.

6. GADDAFI, Saif al-Islam

Passin nro: B014995. Syntymäaika: 25.6.1972. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Gaddafi-säätiön johtaja. Muammar GADDAFI:n poika. Läheiset yhteydet hallintoon. Antanut julkisesti lausuntoja, joissa yllytetään väkivaltaan mielenosoittajia kohtaan.

Oletettu tila/sijainti: tutkintavankeudessa Libyassa.

YK nimennyt: 26.2.2011."

"8. JABIR, Abu Bakr Yunis, kenraalimajuri

Syntymäaika: 1952. Syntymäpaikka: Jalo, Libya.

Puolustusministeri: Kokonaisvastuussa asevoimien toimista.

Oletettu tila/sijainti: kuollut.

YK nimennyt: 26.2.2011.

9. MATUQ, Matuq Mohammed

Syntymäaika: 1956. Syntymäpaikka: Khoms, Libya.

Julkisten laitosten sihteeri. Hallituksen pitkäaikainen jäsen. Mukana vallankumouskomiteoissa. Osallistunut aikaisemmin toisinajattelun tukahduttamiseen ja väkivaltaisuuksiin.

Oletettu tila/sijainti: Ei tiedossa, oletettavasti siepattu.

YK nimennyt: 26.2.2011.

10. GADDAFI, Mohammed Muammar

Syntymäaika: 1970. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Läheiset yhteydet hallintoon.

Oletettu tila/sijainti: Algeria.

YK nimennyt: 26.2.2011.

11. GADDAFI, Saadi

Passin nro: a) 014797. b) 524521. Syntymäaika: a) 27.5.1973. b) 1.1.1975. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Erikisjoukkojen komentaja. Muammar GADDAFI:n poika. Läheiset yhteydet hallintoon. Mielenosoitusten tukahduttamiseen osallistuneiden sotilasyksiköiden komentaja.

Oletettu tila/sijainti: Niger.

YK nimennyt: 26.2.2011.

12. GADDAFI, Saif al-Arab

Syntymäaika: 1982. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Läheiset yhteydet hallintoon.

Oletettu tila/sijainti: kuollut.

YK nimennyt: 26.2.2011.";

b) lisätään merkintä seuraavasti:

"14. AL-BARASSI, Safia Farkash

Syntymäaika: 1952. Syntymäpaikka: Al Bayda, Libya.

Muammar GADDAFI:n puoliso vuodesta 1970. Huomattava henkilökohtainen varallisuus, jota voidaan käyttää hallinnon tarkoituksiin. Sisar Fatima FARKASH on naimisissa Libyan sotilastiedustelun päällikön ABDALLAH SANUSSIN kanssa.

Oletettu tila/sijainti: Algeria

YK nimennyt: 24.6.2011."

4) Liitteessä IV

a) korvataan henkilöitä koskevat merkinnät 6 ja 26 seuraavasti:

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luettelon merkitsemisen päivämäärä
6.	AL-BAGHDADI, Abdulqader Mohamed, tohtori	Vallankumouskomiteoiden yhteystoimiston päällikkö. Passin nro: B010574. Syntymäaika: 1.7.1950. Oletettu tila/sijainti: vankilassa Tunisiassa.	Vallankumouskomiteat ovat osallistuneet mielenosoitajiin kohdistuneisiin väkivaltaisuuksiin.	28.2.2011
26.	AL KUNI, Amid Husain, eversti	Oletettu tila/sijainti: Etelä-Libya	Ghatin hallinnoija (Etelä-Libya). Osallistunut henkilökohtaisesti palkkasotilaiden värväykseen.	12.4.2011

b) poistetaan henkilöitä koskeva merkintä 10 (AL-BARASSI, Safia Farkash);

c) poistetaan yhteisöjä koskeva merkintä 50 (Organisation for Development of Administrative Centres (ODAC)).

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2011/137/YUTP,

annettu 28 päivänä helmikuuta 2011,

Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unioni ilmaisi 23 päivänä helmikuuta 2011 vakavan huolensa tilanteen kehittymisestä Libyassa. EU tuomitsi voimakkaasti väkivallan ja siviileihin kohdistuvan voimankäytön ja valitti rauhanomaisiin mielenosoittajiin kohdistettuja tukahduttamistoimia.
- (2) EU toisti vaativansa voimankäytön välitöntä lopettamista ja väestön oikeutettuihin vaatimuksiin vastaamista.
- (3) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto, jäljempänä 'turvallisuusneuvosto', hyväksyi 26 päivänä helmikuuta 2011 päätöslauselman 1970 (2011), jolla otettiin käyttöön rajoittavat toimenpiteet Libyaa ja niitä henkilöitä ja yhteisöjä vastaan, jotka ovat osallistuneet vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin Libyassa mukaan lukien osallistumalla kansainvälisen oikeuden vastaisiin siviiliväestöön ja laitoksiin kohdistuviin iskuihin.
- (4) Ottaen huomioon Libyan tilanteen vakavuuden EU katsoo, että on määrättävä lisää rajoittavia toimenpiteitä.
- (5) Unionin lisätoimet ovat lisäksi tarpeen tiettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Kielletään aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, mukaan lukien ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden, sotilasajoneuvojen ja -laitteiden, puolisolitaallisten tarvikkeiden ja edellä mainittuihin tarkoitettujen varaosien sekä sellaisten tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, suora tai välillinen toimitus, myynti, siirto Libyaan jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta tai

jäsenvaltioiden alueen kautta taikka jäsenvaltioiden lippua käytävillä aluksilla tai ilma-aluksilla, siitä riippumatta, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

2. Kiellettyä on

- a) sotilaalliseen toimintaan liittyvän tai edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin tavaroihin sekä kyseisten tavaroiden hankkimiseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun, koulutuksen tai muun avun mukaan lukien aseellisen palkka-armeijan henkilöstön toimittaminen Libyassa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Libyassa;
- b) sotilaallisiin toimiin tai edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tavaroiden hankkimiseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän rahoitustuen antaminen suoraan tai välillisesti Libyassa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Libyassa;
- c) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaisiin toimiin, joiden tavoitteena tai seurauksena on a tai b alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

2 artikla

1. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta:

- a) pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tarkoitettujen ei-tappavien puolustustarvikkeiden tai sellaisten tarvikkeiden, joita voitaisiin käyttää kansallisiin sortotoimiin, toimitukseen, myyntiin tai siirtoon.
- b) muuhun aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden toimitukseen, myyntiin ja siirtoon;
- c) näihin tarvikkeisiin liittyvän teknisen avun, koulutuksen tai muun avun, henkilöstö mukaan lukien, antamiseen;
- d) näihin tarvikkeisiin liittyvän rahoitustuen antamiseen,

YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) 24 kohdan nojalla perustetun komitean, jäljempänä 'komitea', tarvittaessa etukäteen hyväksymällä tavalla:

2. Mitä 1 artiklassa säädetään, ei sovelleta sellaisen suojavaatetuksen, mukaan lukien luodinkestävien liivien ja sotilaskypärien, jota YK:n henkilökunta, Euroopan unionin tai sen jäsenvaltioiden henkilökunta, tiedotusvälineiden edustajat sekä humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Libyaan yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä, toimitukseen, myyntiin tai siirtoon.

3 artikla

Kielletään jäsenvaltioiden kansalaisten suorittama, jäsenvaltion lippua käyttävää alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen tapahtuva 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden hankinta Libyasta riippumatta siitä, ovatko nämä tuotteet peräisin Libyan alueelta.

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on tarkastettava alueellaan, myös merisatamissaan ja lentoasemillaan, kansallisten viranomaistensa määräysten ja lainsäädäntönsä mukaisesti sekä kansainvälistä oikeutta, erityisesti merioikeutta ja asiaan liittyviä kansainvälisiä siviili-ilmailua koskevia sopimuksia noudattaen kaikki Libyaan lähtevät ja sieltä saapuvat rahat, jos niillä on tietoja, joiden nojalla on perusteltua syytä olettaa, että rahti sisältää tuotteita, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on kiellettyä tämän päätöksen nojalla.

2. Jäsenvaltioiden on takavarikoitava ja hävitettävä (esimerkiksi tuhoamalla, tekemällä käyttökelvottomiksi, varastoimalla tai siirtämällä tavarat hävitettäväksi muuhun valtioon kuin alkuperä- tai määrävältioon) sellaiset löytämänsä tuotteet, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on kiellettyä tämän päätöksen nojalla.

3. Jäsenvaltioiden on tehtävä yhteistyötä kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti 1 ja 2 kohdan mukaisissa tarkastuksissa ja hävittämisessä.

4. Ilma-aluksia ja aluksia, jotka kuljettavat rahtia Libyaan ja sieltä pois, on vaadittava antamaan ennen saapumistaan tai lähtemistään ylimääräisiä tietoja kaikista tavaroista, jotka tuodaan jäsenvaltioon tai viedään sieltä.

5 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteuttava tarvittavat toimenpiteet estääkseen seuraavien henkilöiden tulon alueelleen tai kauttakulun alueensa kautta:

- a) YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) liitteessä I luetellut henkilöt ja muut turvallisuusneuvoston tai YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) 22 kohdan mukaisesti perustetun komitean nimeämät henkilöt, jotka on lueteltu liitteessä I;
- b) liitteessä II luetellut henkilöt, jotka eivät kuulu liitteeseen I, jotka ovat osallistuneet tai myötävaikuttaneet Libyassa oleviin henkilöihin kohdistuneiden vakavien ihmisoikeusloukkausten määräämiseen, valvontaan tai muunlaiseen oh-

jaamiseen, mukaan lukien osallistumalla tai myötävaikuttamalla siviiliväestöön ja siviilikohteisiin suuntautuneiden hyökkäysten, ilmapommitukset mukaan lukien, suunnitteluun, määräämiseen, johtamiseen tai suorittamiseen rikkoen kansainvälistä oikeutta, taikka yksilöt tai yhteisöt, jotka toimivat niiden puolesta tai niiden johdolla;

2. Edellä oleva 1 kohta ei velvoita jäsenvaltiota kieltämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.

3. Edellä olevaa 1 kohdan a alakohtaa ei sovelleta, jos komitea katsoo, että

- a) matkustaminen on perusteltua humanitaarisista syistä, uskontoon liittyvät velvoitteet mukaan lukien; tai
- b) poikkeus edistäisi tavoitteita rauhan ja kansallisen sovinnon toteutumisesta Libyassa ja vakauden saavuttamisesta alueella;

4. Edellä olevaa 1 kohdan a alakohtaa ei sovelleta, jos

- a) maahantulo tai kauttakulku on tarpeen oikeudellisen prosessin suorittamiseksi; tai
- b) jokin jäsenvaltio päättää tapauskohtaisesti, että tällainen alueelle pääsy tai kauttakulku on tarpeen rauhan ja vakauden edistämiseksi Libyassa, ja asianomainen jäsenvaltio ilmoittaa sen jälkeen komitealle 48 tunnin kuluessa tällaisen päätöksen tekemisestä.

5. Edellä oleva 1 kohdan b alakohta ei vaikuta tapauksiin, joissa jokin kansainvälisen oikeuden velvoite sitoo jäsenvaltiota, etenkin:

- a) kansainvälisen hallitustenvälisen järjestön isäntämaana;
- b) YK:n koolle kutsuman tai sen puitteissa järjestettävän kansainvälisen konferenssin isäntämaana;
- c) erioikeuksia ja vapauksia myöntävän monenvälisen sopimuksen nojalla; tai
- d) Pyhän istuimen (Vatikaanivaltion) ja Italian välillä vuonna 1929 tehdyn sopimuksen (lateraanisopimus) perusteella.

6. Edellä olevan 5 kohdan katsotaan koskevan myös tapauksia, joissa jäsenvaltio toimii Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön (Etyj) isäntämaana.

7. Neuvostolle on asianmukaisesti ilmoitettava kaikista tapauksista, joissa jäsenvaltio myöntää poikkeuksia 5 tai 6 kohdan nojalla.

8. Jäsenvaltiot voivat myöntää poikkeuksia 1 kohdan b alakohtan nojalla toteutettavista toimenpiteistä, jos matkustaminen on perusteltua pakottavista humanitaarisista syistä tai osallistumiseksi sellaisiin hallitustenvälisiin kokouksiin, unionin järjestämät tai Eyjin puheenjohtajavaltiona toimivan jäsenvaltion isännöimät kokoukset mukaan lukien, joissa käydään demokratiaa, ihmisoikeuksia ja oikeusvaltiota Libyassa välittömästi edistävää poliittista vuoropuhelua.

9. Jäsenvaltio, joka haluaa myöntää 8 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia, on ilmoitettava siitä neuvostolle kirjallisesti. Poikeus katsotaan myönnettyksi, jollei yksi tai useampi neuvoston jäsen vastusta sitä kirjallisesti kahden työpäivän kuluessa ehdotettua poikkeusta koskevan ilmoituksen vastaanottamisesta. Jos yksi tai useampi neuvoston jäsen esittää vastalauseen, neuvosto voi määränemmistöllä päättää myöntää ehdotetun vapautuksen.

10. Jos jäsenvaltio 5, 6 ja 8 kohdan nojalla sallii liitteessä lueteltujen henkilöiden pääsyn alueelleen tai kauttakulun alueensa kautta, lupa on rajoitettava koskemaan ainoastaan sitä tarkoitusta, johon se on myönnetty, ja niitä henkilöitä, joista on kyse.

6 artikla

1. Jäädytetään kaikki varat, muu rahoitusomaisuus ja taloudelliset resurssit, jotka ovat suoraan tai välillisesti seuraavien omistuksessa tai määräysvallassa:

- a) YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) liitteessä II luetellut henkilöt ja yhteisöt ja YK:n turvallisuusneuvoston tai YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) 22 kohdan mukaisen komitean nimeämät muut henkilöt ja yhteisöt tai niiden puolesta tai johdolla toimivat henkilöt tai yhteisöt taikka niiden omistamat tai määräysvallassa olevat yhteisöt, jotka luetellaan liitteessä III;
- b) liitteessä IV luetellut henkilöt ja yhteisöt, jotka eivät kuulu liitteeseen III, jotka ovat osallistuneet tai myötävaikuttaneet Libyassa oleviin henkilöihin kohdistuneiden vakavien ihmisoikeusloukkausten määräämiseen, valvontaan tai muunlaiseen ohjaamiseen, mukaan lukien osallistumalla tai myötävaikuttamalla siviiliväestöön ja siviilikohteisiin suuntautuneiden hyökkäysten, ilmapommitukset mukaan lukien, suunnitteluun, määräämiseen, johtamiseen tai suorittamiseen rikkoen kansainvälistä oikeutta, taikka yksilöt tai yhteisöt, jotka toimivat niiden puolesta tai niiden johdolla taikka niiden omistamat tai valvommat yhteisöt.

2. Varoja, muuta rahoitusomaisuutta tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa 1 kohdassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden tai yhteisöjen saataville tai hyödynnettäviksi.

3. Poikkeuksia voidaan myöntää sellaisten varojen, muun rahoitusomaisuuden ja taloudellisten resurssien osalta, jotka:

- a) ovat tarpeen sellaisten perusuonteisten menojen kattamiseksi, jotka aiheutuvat muun muassa elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;

b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen, kansallisten lakien mukaisesti; tai

c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen, muun jäädytetyn rahoitustuen ja jäädytettyjen taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen kansallisen lainsäädännön mukaisesti,

sen jälkeen kun asianomainen jäsenvaltio on tarvittaessa ilmoittanut komitealle aikomuksestaan sallia pääsyn edellä tarkoitettuihin varoihin, muuhun rahoitusomaisuuteen tai taloudellisiin resursseihin, jollei komitea tee asiasta kielteistä päätöstä viiden työpäivän kuluessa ilmoituksen jättämisestä.

4. Poikkeuksia voidaan myöntää myös sellaisten varojen ja taloudellisten resurssien osalta, jotka

a) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten, ja kyseessä oleva jäsenvaltio on tarvittaessa ilmoittanut menoista komitealle ja viimeksi mainittu on hyväksynyt ne; tai

b) ovat tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden perustaman panttioikeuden tai antaman päätöksen kohteena, jolloin varoja, muuta rahoitusomaisuutta ja taloudellisia resursseja voidaan käyttää kyseisen panttioikeuden tai päätöksen täyttämiseksi sen jälkeen, kun asianomainen jäsenvaltio on tarvittaessa ilmoittanut asiasta komitealle, edellyttäen, että panttioikeus on perustettu tai päätös annettu ennen päätöslauselman 1970 (2011) hyväksymispäivää ja että panttioikeus tai päätös ei hyödytä 1 kohdassa tarkoitettua henkilöä tai yhteisöä;

5. Edellä oleva 1 kohta ei estä nimettyä henkilöä tai yhteisöä suorittamasta maksua, joka johtuu sellaisesta sopimuksesta, joka on tehty ennen kyseisen henkilön tai yhteisön sisällyttämistä luetteloon, edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio on todennut, että edellä 1 kohdassa tarkoitettu henkilö tai yhteisö ei ole suoraan tai välillisesti maksun saaja, ja asianomainen jäsenvaltio on kymmenen työpäivää ennen asiaa koskevan luvan antamista ilmoittanut tarvittaessa komitealle aikomuksestaan suorittaa tai vastaanottaa tällaisia maksuja tai sallia varojen, muun rahoitusomaisuuden tai taloudellisten resurssien vapauttaminen tätä varten.

6. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin varoihin:

a) kyseisistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot;

b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää, josta lähtien nämä tilit ovat kuuluneet rajoittavien toimenpiteiden piiriin,

edellyttäen, että kyseisiin korkotuloihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 1 kohtaa.

7 artikla

Liitteissä I, II, III tai IV lueteltujen nimettyjen henkilöiden tai yhteisöjen tai muiden henkilöiden tai yhteisöjen Libyassa, Libyan hallitus mukaan lukien, tai henkilöiden tai yhteisöjen, jotka esittävät vaateen tällaisen henkilön tai yhteisön välityksellä tai puolesta, vaateita, mukaan lukien korvausvaateet tai muut tämänkaltaiset vaateet kuten kuittausvaatimukset tai vakuudelliset vaatimukset, ei oteta huomioon sellaisten sopimusten tai liiketoimien yhteydessä, joiden suorittamiseen on vaikuttanut suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain, jokin toimenpide, josta on päätetty päätöslauselman 1970 (2011) nojalla, mukaan lukien unionin tai minkä tahansa jäsenvaltion toimenpiteet, joita turvallisuusneuvoston asiaan liittyvien päätösten täytäntöönpano merkitsee tai edellyttää tai jotka jollain tavalla liittyvät siihen, tai tässä päätöksessä tarkoitettu toimenpide.

8 artikla

1. Neuvosto toteuttaa liitteisiin I ja III tehtävät muutokset turvallisuusneuvoston tai komitean päätösten perusteella.
2. Neuvosto laatii liitteiden II ja IV luettelot ja tekee niihin muutokset jäsenvaltioiden tai unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen perusteella.

9 artikla

1. Jos turvallisuusneuvosto tai komitea merkitsee luetteloon henkilön tai yhteisön, neuvosto sisällyttää kyseisen henkilön tai yhteisön liitteisiin I tai III.
2. Kun neuvosto päättää kohdistaa henkilöön tai yhteisöön 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tai 6 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitteitä II ja IV vastaavasti.
3. Neuvosto antaa päätöksensä, myös luetteloon ottamisen perusteet, tiedoksi 1 ja 2 kohdassa tarkoitettulle henkilölle tai yhteisölle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle henkilölle tai yhteisölle mahdollisuuden esittää huomautuksia.
4. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa asiasta kyseiselle henkilölle tai yhteisölle.

10 artikla

1. Liitteet I, II, III ja IV sisältävät luetteloon merkittyjen asianomaisten henkilöiden ja yhteisöjen luetteloinnisen perusteet, jotka liitteiden I ja III osalta on toimittanut turvallisuusneuvosto tai komitea.
2. Liitteet I, II, III ja IV sisältävät myös saatavilla olevat, kyseessä olevien henkilöiden ja yhteisöjen tunnistamiseksi tarvittavat tiedot, jotka liitteiden I ja III osalta on toimittanut turvallisuusneuvosto tai komitea. Henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimi, mukaan lukien peitenimet, sekä syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, ja työtehtävä tai ammatti. Yhteisöjen osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröinti-aika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka. Liitteissä I ja III mainitaan myös päivä, jona turvallisuusneuvosto tai komitea on nimennyt henkilön tai yhteisön.

11 artikla

Jotta tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet olisivat mahdollisimman tehokkaita, unioni rohkaisee kolmansia valtioita hyväksymään samankaltaisia rajoittavia toimenpiteitä.

12 artikla

1. Tätä päätöstä tarkistetaan tai muutetaan tai se kumotaan tarpeen mukaan ja ottaen erityisesti huomioon turvallisuusneuvoston asiaan liittyvät päätökset.
2. Edellä 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 6 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä tarkistetaan säännöllisin väliajoin ja vähintään 12 kuukauden välein. Niiden soveltaminen lopetetaan kyseessä olevien henkilöiden ja yhteisöjen osalta, jos neuvosto päättää 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen, että edellytykset niiden soveltamiseksi eivät enää täyty.

13 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 28 päivänä helmikuuta 2011.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
MARTONYI J.

LIITE I

Luettelo 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä

1. **AL-BAGHDADI, Abdulqader Mohammed, tohtori**

Passin numero: B010574. Syntymäaika: 1.7.1950.

Vallankumouskomiteoiden yhteystoimiston päällikkö. Vallankumouskomiteat osallistuivat mielenosoittajiin kohdistuneisiin väkivaltaisuuksiin.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

2. **DIBRI, Abdulqader Yusef**

Syntymäaika: 1946. Syntymäpaikka: Houn, Libya.

Muammar GADDAFI:n henkilökohtaisten turvallisuusjoukkojen johtaja. Vastuussa hallituksen turvallisuudesta. On aikaisemmin kohdistanut väkivaltaa toisinajattelijoihin.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

3. **DORDA, Abu Zayd Umar**

Johtaja, ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio. Hallituksen kannattaja. Ulkoisen tiedusteluviraston päällikkö.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

4. **JABIR, Abu Bakr Yunis, kenraalimajuri**

Syntymäaika: 1952. Syntymäpaikka: Jalo, Libya.

Puolustusministeri: Kokonaisvastuussa asevoimien toimista.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

5. **MATUQ, Matuq Mohammed**

Syntymäaika: 1956. Syntymäpaikka: Khoms.

Julkisten laitosten sihteeri. Hallituksen pitkäaikainen jäsen. Mukana vallankumouskomiteoissa. Osallistunut aikaisemmin toisinajattelun tukahduttamiseen ja väkivaltaisuuksiin.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

6. **QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed**

Syntymäaika: 1948. Syntymäpaikka: Sirte, Libya.

Muammar GADDAFI:n serkku. Sayyid osallistui 1980-luvulla toisinajattelijoiden salamurhakampanjaan ja hänen väitetään olleen vastuussa useista kuolemantapauksista Euroopassa. Hänen uskotaan olleen osallisena myös asehankinnoissa.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

7. **GADDAFI, Aisha Muammar**

Syntymäaika: 1978. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n tytär. Hallituksen läheinen liittolainen.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

8. **GADDAFI, Hannibal Muammar**

Passin numero: B/002210. Syntymäaika: 20.9.1975. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

9. **GADDAFI, Khamis Muammar**

Syntymäaika: 1978. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen. Johtaa mielenosoitusten tukahduttamiseen osallistuneita armeijan yksiköitä.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

10. GADDAFI, Mohammed Muammar

Syntymäaika: 1970. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

11. GADDAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar

Syntymäaika: 1942. Syntymäpaikka: Sirte, Libya.

Vallankumouksen johtaja, asevoimien ylipäällikkö. Vastuussa määräyksen antamisesta mielenosoitusten tukahduttamiseksi ja ihmisoikeusloukkauksista.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

12. GADDAFI, Mutassim

Syntymäaika: 1976. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Kansallinen turvallisuusasioiden neuvonantaja. Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

13. GADDAFI, Saadi

Passin numero: 014797. Syntymäaika: 25.5.1973. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Erikoisjoukkojen komentaja. Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen. Johtaa mielenosoitusten tukahduttamiseen osallistuneita armeijan yksiköitä.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

14. GADDAFI, Saif al-Arab

Syntymäaika: 1982. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

15. GADDAFI, Saif al-Islam

Passin numero: B014995. Syntymäaika: 25.6.1972. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

GADDAFI-säätöön johtaja. Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen. Antanut mielenosoittajiin kohdistuvaan väkivaltaan kiihottavia julkisia lausuntoja.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

16. AL-SENUSSI, Abdullah, eversti

Syntymäaika: 1949. Syntymäpaikka: Sudan.

Sotilastiedustelun johtaja. Sotilastiedustelu on osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen. Aikaisemmin epäilty muun muassa osallisuudesta joukkomurhaan Abu Selimin vankilassa. Tuomittu poissaolleen UTA:n lentoon kohdistuneesta pommi-iskusta. Muammar GADDAFI:n lanko.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

LIITE II

Luettelo 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	ABDULHAFIZ, Mas'ud, eversti	Asema: Asevoimien komentaja	Kolmanneksi korkein asema asevoimissa. Merkittävä rooli sotilastiedustelussa.	28.2.2011
2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Asema: Terrorismin torjunnan päällikkö, ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Tripoli, Libya	Vallankumouskomitean merkittävä jäsen. Muammar GADDAFIN läheinen liittolainen.	28.2.2011
3.	ABU SHAARIYA	Asema: Apulaispäällikkö, ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio	Hallituksen merkittävä jäsen. Muammar GADDAFIN lanko	28.2.2011
4.	ASHKAL, Al-Barrani	Asema: Apulaisjohtaja, sotilastiedustelu	Hallituksen pitkäaikainen jäsen.	28.2.2011
5.	ASHKAL, Omar	Asema: Päällikkö, vallankumouskomitealiike Syntymäpaikka: Sirte, Libya	Vallankumouskomiteat osallistuivat mielenosoittajiin kohdistuneisiin väkivaltaisuuksiin.	28.2.2011
6.	QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed	Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Egypti	Muammar GADDAFIN serkku. Hänen uskotaan vuodesta 1995 johtaneen Gaddafin henkilökohtaisesta turvallisuudesta vastaavaa eliittiarmeijan pataljoonaa ja olevan keskeisessä asemassa ulkoisesta turvallisuudesta vastaavassa organisaatiossa. Osallistunut libyalaisia toisinajattelijoita vastaan ulkomailla suunnattujen operaatioiden suunnitteluun ja suoraan terroristitoimintaan.	28.2.2011
7.	AL-BARASSI, Safia Farkash	Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Al Bayda, Libya	Muammar GADDAFIN vaimo. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
8.	SALEH, Bachir	Syntymäaika: 1946 Syntymäpaikka: Traghan	Libyan johtajan kabinettipäällikkö. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
9.	General TOHAMI, Khaled	Syntymäaika: 1946 Syntymäpaikka: Genzur	Sisäisestä turvallisuudesta vastaavan viraston johtaja. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
10.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Syntymäaika: 1.7.1949 Syntymäpaikka: Al-Bayda	Ulkoisesta turvallisuudesta vastaavan viraston tiedustelujohtaja. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011

LIITE III

Luettelo 6 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja yhteisöistä**1. GADDAFI, Aisha Muammar**

Syntymäaika: 1978. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n tytär. Hallituksen läheinen liittolainen.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

2. GADDAFI, Hannibal Muammar

Passin numero: B/002210. Syntymäaika: 20.9.1975. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

3. GADDAFI, Khamis Muammar

Syntymäaika: 1978. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen. Johtaa mielenosoitusten tukahduttamiseen osallistuneita armeijan yksiköitä.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

4. GADDAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar

Syntymäaika: 1942. Syntymäpaikka: Sirte, Libya.

Vallankumouksen johtaja, asevoimien ylipäällikkö. Vastuussa määräyksen antamisesta mielenosoitusten tukahduttamiseksi ja ihmisoikeusloukkauksista.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

5. GADDAFI, Mutassim

Syntymäaika: 1976. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Kansallinen turvallisuusasioiden neuvonantaja. Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

6. GADDAFI, Saif al-Islam

GADDAFI-säätiön johtaja. Passin numero: B014995. Syntymäaika: 25.6.1972. Syntymäpaikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen. Antanut mielenosoittajiin kohdistuvaan väkivaltaan kiihottavia julkisia lausuntoja.

YK:n nimeämispäivä: 26.2.2011.

LIITE IV

Luettelo 6 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja yhteisöistä

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	ABDULHAFIZ, Mas'ud, eversti	Asema: Asevoimien komentaja	Kolmanneksi korkein asema asevoimissa. Merkittävä rooli sotilastiedustelussa.	28.2.2011
2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Asema: Terrorismin torjunnan päällikkö, ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Tripoli, Libya	Vallankumouskomitean merkittävä jäsen. Muammar GADDAFI:n läheinen liittolainen.	28.2.2011
3.	ABU SHAARIYA	Asema: Apulaispäällikkö, ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio	Hallituksen merkittävä jäsen. Muammar GADDAFI:n lanko	28.2.2011
4.	ASHKAL, Al-Barrani	Asema: Apulaisjohtaja, sotilastiedustelu	Hallituksen pitkäaikainen jäsen.	28.2.2011
5.	ASHKAL, Omar	Asema: Päällikkö, vallankumouskomitealiike Syntymäpaikka: Sirte, Libya	Vallankumouskomiteat osallistuivat mielenosoittajiin kohdistuneisiin väkivaltaisuuksiin.	28.2.2011
6.	AL-BAGHDADI, Abdulqader Mohammed, tohtori	Asema: Vallankumouskomiteoiden yhteystoimiston päällikkö. Passin numero: B010574 Syntymäaika: 1.7.1950	Vallankumouskomiteat osallistuivat mielenosoittajiin kohdistuneisiin väkivaltaisuuksiin.	28.2.2011
7.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Asema: Muammar GADDAFI:n henkilökohtaisten turvallisuusjoukkojen johtaja. Syntymäaika: 1946 Syntymäpaikka: Houn, Libya	Vastuussa hallituksen turvallisuudesta. On aikaisemmin kohdistanut väkivaltaa toisinajattelijoihin.	28.2.2011
8.	DORDA, Abu Zayd Umar	Asema: Johtaja, ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio	Hallituksen kannattaja. Ulkoisen tiedusteluviraston päällikkö.	28.2.2011
9.	JABIR, Abu Bakr Yunis, kenraalimajuri	Asema: Puolustusministeri Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Jalo, Libya	Kokonaisvastuussa asevoimien toimista.	28.2.2011
10.	MATUQ, Matuq Mohammed	Asema: Julkisten laitosten sihteeri. Syntymäaika: 1956 Syntymäpaikka: Khoms	Hallituksen pitkäaikainen jäsen. Mukana vallankumouskomiteoissa. Osallistunut aikaisemmin toisinajattelun tukahduttamiseen ja väkivaltaisuuksiin.	28.2.2011
11.	QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed	Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Egypti	Muammar GADDAFI:n serkku. Hänen uskotaan vuodesta 1995 johtaneen Gaddafin henkilökohtaisesta turvallisuudesta vastaavaa eliittiarmeijan pataljoonaa ja olevan keskeisessä asemassa ulkoisesta turvallisuudesta vastaavassa organisaatiossa. Osallistunut libyalaisia toisinajattelijoita vastaan ulkomailla suunnattujen operaatioiden suunnitteluun ja suoraan terroristitoimintaan.	28.2.2011

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
12.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Syntymäaika: 1948 Syntymäpaikka: Sirte, Libya	Muammar GADDAFI:n serkku. Sayyid osallistui 1980-luvulla toisinajattelijoiden salamurhakampanjaan ja hänen väitetään olleen vastuussa useista kuolemantapauksista Euroopassa. Hänen uskotaan olleen osallisena myös asehankinnoissa.	28.2.2011
13.	GADDAFI, Mohammed Muammar	Asema: Libyan yleisen postija telelaitoksen puheenjohtaja Syntymäaika: 1970 Syntymäpaikka: Tripoli, Libya	Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
14.	GADDAFI, Saadi	Asema: Erikoisjoukkojen komentaja. Passin numero: 014797 Syntymäaika: 25.5.1973 Syntymäpaikka: Tripoli, Libya	Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen. Johtaa mielenosoitusten tukahduttamiseen osallistuneita armeijan yksiköitä.	28.2.2011
15.	GADDAFI, Saif al-Arab	Syntymäaika: 1982 Syntymäpaikka: Tripoli, Libya	Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
16.	AL-SENUSSI, Abdullah (Al-Megrahi), eversti	Sotilastiedustelun johtaja. Syntymäaika: 1949 Syntymäpaikka: Sudan	Sotilastiedustelu on osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen. Aikaisemmin epäilty muun muassa osallisuudesta joukkomurhaan Abu Selimin vankilassa. Tuomittu poissaolleen UTA:n lentoon kohdistuneesta pommi-iskusta. Muammar GADDAFI:n lanko.	28.2.2011
17.	AL-BARASSI, Safia Farkash	Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Al Bayda, Libya	Muammar GADDAFI:n vaimo. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
18.	SALEH, Bachir	Syntymäaika: 1946 Syntymäpaikka: Traghan	Libyan johtajan kabinettipäällikkö. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
19.	General TOHAMI, Khaled	Syntymäaika: 1946 Syntymäpaikka: Genzur	Sisäisestä turvallisuudesta vastaavan viraston johtaja. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
20.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Syntymäaika: 1.7.1949 Syntymäpaikka: Al-Bayda	Ulkoisesta turvallisuudesta vastaavan viraston tiedustelujohtaja. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 204/2011,

annettu 2 päivänä maaliskuuta 2011,

Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osaston 2 luvun mukaisesti Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 28 päivänä helmikuuta 2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/137/YUTP ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Helmikuun 26 päivänä 2011 annetun YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) mukaisesti päätöksessä 2011/137/YUTP säädetään aseidenvientikiellosta ja kansallisissa tukahduttamistoimissa käytettävien tarvikkeiden vientikiellosta sekä maahanpääsyn rajoittamisesta ja varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä sellaisten henkilöiden ja yhteisöjen osalta, jotka ovat Libyassa olleet osallisina vakavissa ihmisoikeusloukkauksissa, kuten osallistuneet kansainvälisen oikeuden vastaisiin, siiviliväestöön ja infrastruktuuriin kohdistuviin hyökkäyksiin. Kyseiset luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt ja yhteisöt luetellaan päätöksen liitteissä.
- (2) Osa näistä toimenpiteistä kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja sen vuoksi niiden täytäntöönpano edellyttää lainsäädäntöä unionin tasolla erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat niitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (3) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita, erityisesti oikeutta tehokkaihin oikeussuojakeinoihin ja puolueettomaan oikeudenkäyntiin sekä oikeutta henkilötietojen suojaan. Tätä asetusta olisi sovellettava näiden oikeuksien mukaisesti.

(4) Tässä asetuksessa noudatetaan myös täysimääräisesti Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan mukaisia jäsenvaltioiden velvoitteita ja otetaan huomioon Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmien oikeudellisesti sitova luonne.

(5) Koska Libya aiheuttaa erityisen uhan kansainväliselle rauhalle ja turvallisuudelle ja jotta varmistetaan johdonmukaisuus päätöksen 2011/137/YUTP liitteiden III ja IV muuttamis- ja uudelleentarkasteluprosessin kanssa, neuvoston olisi käytettävä valtuutua muuttaa tämän asetuksen liitteissä II ja III olevia luetteloita.

(6) Osana tämän asetuksen liitteissä II ja III olevien luetteloiden muuttamista koskevaa menettelyä luetteloon otetuille luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille olisi toimitettava perustelut niiden luetteloon ottamiselle, jotta niille annetaan mahdollisuus tehdä huomautuksensa. Silloin kun huomautuksia tehdään tai esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvoston olisi tarkasteltava päätöstään uudelleen huomautusten perusteella ja ilmoitettava asiasta asianomaiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle.

(7) Tämän asetuksen täytäntöönpanoa varten ja mahdollisimman hyvän oikeusvarmuuden takaamiseksi unionissa olisi nimet ja eräitä muita asian kannalta merkityksellisiä tietoja julkaistava niiden luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta, joiden varat ja taloudelliset resurssit on jäädytettävä tämän asetuksen mukaisesti. Henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001 ⁽²⁾ ja yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 53.

⁽²⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31.

- (8) Sen varmistamiseksi, että tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tehokkaita, asetuksen olisi tultava voimaan sen julkaisupäivänä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- a) 'varoilla' rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, joihin kuuluvat muun muassa seuraavat:
- i) käteisvarat, sekkit, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;
 - ii) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;
 - iii) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja joukko-velkakirjat, mukaan lukien osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, velkakirjat, omat vekselit, optiotodistukset, velkasitoumukset, joihin liittyy vakuus, ja johdannaissovimukset;
 - iv) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;
 - v) luotot, kuittausoikeudet, takaukset, suoritustakaukset tai muut rahoitussitoumukset;
 - vi) remburssit, konossementit, kauppakirjat;
 - vii) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;
- b) 'varojen jäädyttämisellä' toimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen siirtäminen, kuljettaminen, muuntaminen, käyttö, käyttöön antaminen tai myyminen, joka muuttaisi niiden määrää, paljoutta, sijaintia, omistusta, hallintaa, luonnetta tai käyttötarkoitusta, taikka muut sellaiset muutokset, jotka mahdollistaisivat varojen käytön, omaisuudenhoito mukaan luettuna;
- c) 'taloudellisilla resursseilla' kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta, joka ei ole varoja mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen;
- d) 'taloudellisten resurssien jäädyttämisellä toimia', joilla estetään niiden käyttäminen varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen muun muassa niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä;
- e) 'teknisellä avulla' kaikkea teknistä tukea, joka liittyy korjaamiseen, kehittämiseen, valmistukseen, kokoamiseen, testaamiseen, kunnossapitoon tai muuhun tekniseen palveluun, ja se voi olla muodoltaan ohjausta, neuvontaa, koulutusta, käytännön tietojen tai taitojen välittämistä tai konsulttipalveluja, mukaan lukien avun antaminen suullisessa muodossa;

- f) 'pakotekomitealla' Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston komiteaa, joka on perustettu turvallisuusneuvoston päätöslauseelman 1970 (2011) 24 kohdan nojalla;

- g) 'unionin alueella' niitä jäsenvaltioiden alueita, joihin sovelletaan Euroopan unionista tehtyä sopimusta siinä määrätyn edellytyksin, mukaan lukien niiden ilmatila.

2 artikla

1. Kielletään

- a) sellaisten liitteessä I lueteltujen tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, myynti, toimittaminen, siirto tai vienti suoraan tai välillisesti Libyassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Libyassa, siitä riippumatta, ovatko nämä tarvikkeet peräisin unionista;
- b) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

2. Kielletään sellaisten liitteessä I lueteltujen tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, ostaminen, tuonti tai kuljetus Libyasta, siitä riippumatta, ovatko nämä tarvikkeet peräisin Libyasta.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta suojavaatetukseen, jota Yhdistyneiden kansakuntien henkilökunta, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden henkilökunta, tiedotusvälineiden edustajat sekä humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Libyaan yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä, luodinkestävät liivit ja kypärät mukaan lukien.

4. Liitteessä IV luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 1 kohdasta poiketen hyväksyä sellaisten tarvikkeiden myynnin, toimittamisen, siirtämisen tai viennin, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, asianmukaisesti katsominsa edellytyksin, jos ne toteavat, että kyseiset tarvikkeet on tarkoitettu pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön.

3 artikla

1. Kielletään

- a) Euroopan unionin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa ⁽¹⁾, jäljempänä 'yhteinen puolustustarvikeluettelo', lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan ja siinä lueteltujen tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun antaminen suoraan tai välillisesti Libyassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Libyassa käytettäväksi;
- b) liitteessä I lueteltuihin tarvikkeisiin, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa, liittyvän teknisen avun tai välityspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti Libyassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Libyassa käytettäväksi;

⁽¹⁾ EUVL C 69, 18.3.2010, s. 19.

- c) yhteisessä puolustustarvikeluettelossa tai liitteessä I lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitusavun, erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, myöntäminen suoraan tai välillisesti kyseisten tuotteiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun tarjoamiseen Libyassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Libyassa käytettäväksi;
- d) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a–c alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

2. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen siinä tarkoitettuja kieltoja ei sovelleta sellaisen teknisen avun, rahoituksen ja rahoitusavun toimittamiseen, joka liittyy pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tarkoitettuihin ei-tappaviin puolustustarvikkeisiin, tai muuhun aseiden ja niihin liittyvän materiaalin myyntiin ja toimituksiin, jotka pakotekomitea on ennalta hyväksynyt.

3. Liitteessä IV luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 1 kohdasta poiketen sallia sellaisen teknisen avun, rahoituksen ja rahoitusavun toimittamisen, joka liittyy tarvikkeisiin, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoiimiin, asianmukaisesti katsominsa edellytyksin, jos ne toteavat, että kyseiset tarvikkeet on tarkoitettu pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön.

4 artikla

Yhteisen puolustustarvikeluetteloon sisältyvien tuotteiden ja teknologian tai sellaisten tuotteiden ja teknologian siirron estämiseksi, joiden toimitus, myynti, siirto, vienti tai tuonti kielletään tässä asetuksessa, on kaikkien Libyasta unionin tullialueelle tuotavien tai sieltä Libyaan vietävien tavaroiden osalta noudatettava sääntöjä, jotka koskevat velvollisuutta toimittaa ennakkotiedot saapumisesta tai lähdöstä, niiden saapumista tai lähtöä koskevien ennakkotietojen toimittamisvelvollisuutta sekä tulli-ilmoituksia koskevien säännösten mukaisesti, jotka sisältyvät yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annettuun asetukseen (ETY) N:o 2913/92⁽¹⁾ ja sen soveltamista koskevista säännöksistä annettuun asetukseen (ETY) N:o 2454/93⁽²⁾; lisäksi henkilön, joka toimittaa nämä tiedot, on ilmoitettava, kuuluvatko tuotteet yhteisen puolustustarvikeluettelon tai tämän asetuksen soveltamisalaan, ja ilmoitettava tarkemmat tiedot tuotteille myönnetystä vientiluvasta silloin, kun niiden vienti on luvanvaraista. Nämä lisätiedot on toimitettava asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisille tulliviranomaisille joko kirjallisina tai tekemällä tarvittaessa tulli-ilmoitus.

5 artikla

1. Jäädytetään kaikki liitteissä II ja III lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten hallussa,

omistuksessa, hallinnassa tai valvonnassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.

2. Varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteissä II ja III lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäviksi.

3. Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka suorana tai välillisenä tavoitteena tai seurauksena on 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.

6 artikla

1. Liitteeseen II sisältyvät luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, jotka Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea on nimennyt YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1970 (2011) 22 kohdan mukaisesti.

2. Liitteessä III luetellaan ne luonnolliset ja oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, joita liite II ei kata ja joiden neuvosto on päätöksen 2011/137/YUTP 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti todennut olevan sellaisia henkilöitä ja yhteisöjä, jotka ovat osallistuneet Libyassa tapahtuneiden vakavien ihmisoikeusloukkausten määräämiseen, valvontaan tai muuhun ohjaamiseen tai olleet siinä osallisina, mukaan lukien osallistuminen tai osallisuus siviiliväestöön ja infrastruktuuriin kohdistuneiden hyökkäysten, ilmapommitukset mukaan lukien, suunnitteluun, johtamiseen, määräämiseen tai suorittamiseen kansainvälisen oikeuden vastaisesti, tai tällaisten henkilöiden tai yhteisöjen puolesta tai niiden johdolla toimivia henkilöitä tai yhteisöjä tai niiden omistuksessa tai määräysvallassa olevia yhteisöjä.

3. Liitteet II ja III sisältävät luetteloon merkittyjen henkilöiden, yhteisöjen ja elinten luettelomisen perusteet, jotka on toimittanut turvallisuusneuvosto tai liitteen II osalta pakotekomitea.

4. Liitteet II ja III sisältävät myös saatavilla olevat, kyseessä olevien luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten tunnistamiseksi tarvittavat tiedot, jotka on toimittanut turvallisuusneuvosto tai liitteen II osalta pakotekomitea. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, myös peitenimet, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, sekä työtehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintiaika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka. Liitteessä II mainitaan myös päivä, jona turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea on nimennyt henkilön tai yhteisön.

⁽¹⁾ EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

7 artikla

1. Liitteessä IV mainituilla verkkosivuilla luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 5 artiklasta poiketen antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien saataville asettamiseen tarkoituksenmukaisesti katsominsa ehdoin, todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit

- (a) ovat tarpeen liitteessä II tai III lueteltujen henkilöiden ja heidän huollettavanaan olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan lukien menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
- (b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen tai näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;
- (c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen;

edellyttäen, että silloin, kun lupa koskee liitteessä II lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle tästä toteamuksesta ja oikeestaan myöntää lupa eikä pakotekomitea ole viiden työpäivän kuluessa ilmoituksen saamisesta ilmoittanut vastustavansa tätä.

2. Liitteessä IV mainituilla verkkosivuilla luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 5 artiklasta poiketen antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai saataville asettamiseen todettuaan, että kyseiset jäädytetyt varat tai jäädytetyt taloudelliset resurssit ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten, edellyttäen, että seuraavat edellytykset täyttyvät:

- (a) silloin, kun lupa koskee liitteessä II lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle tästä toteamuksesta ja pakotekomitea on hyväksynyt toteamuksen; ja
- (b) silloin, kun lupa koskee liitteessä III lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut muille jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että erityinen lupa olisi annettava.

8 artikla

Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, liitteessä IV luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan

tiettyjen jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien vapauttamiseen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- (a) kyseisiin varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden ennen sitä päivää, jona 5 artiklassa tarkoitettu henkilö, yhteisö tai elin on sisällytetty liitteeseen II tai III, perustama panttioikeus tai tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden ennen tuota päivää antama ratkaisu;
- (b) kyseisiä varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella panttioikeudella turvatut tai tällaisella ratkaisulla vahvistetut saatavat niiden lakien ja määräysten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia saatavia;
- (c) panttioikeutta ei ole perustettu eikä ratkaisua annettu liitteessä II tai III luetellun henkilön, yhteisön tai elimen eduksi;
- (d) panttioikeuden tai ratkaisun tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista;
- (e) silloin, kun lupa koskee liitteessä II lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle kyseisestä panttioikeudesta tai ratkaisusta; ja
- (f) silloin, kun lupa koskee liitteessä III lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut muille jäsenvaltioille ja komissiolle myönnetyistä luvasta.

9 artikla

1. Edellä olevaa 5 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin varoihin:

- (a) näistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot; tai
- (b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää, jona pakotekomitea, turvallisuusneuvosto tai neuvosto on nimennyt 5 artiklassa tarkoitettua luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen,

edellyttäen, että nämä korkotuotot, muut tuotot ja maksut jäädytetään 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

2. Edellä olevan 5 artiklan 2 kohta ei estä unionissa olevia rahoitus- tai luottolaitoksia hyvittämästä jäädytetyjä tilejä, kun ne saavat luetteloön merkityn luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tilille siirrettyjä varoja, edellyttäen, että myös kaikki näille tileille lisättävät varat jäädytetään. Rahoitus- tai luottolaitoksen on ilmoitettava näistä tilitapahtumista viipymättä toimivaltaisille viranomaisille.

10 artikla

Poiketen siitä, mitä 5 artiklassa säädetään, ja edellyttäen, että liitteessä II tai III mainitun henkilön, yhteisön tai elimen suorittama maksu perustuu sopimukseen tai velvoitteeseen, jonka kyseinen henkilö, yhteisö tai elin on tehnyt tai joka on syntynyt kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle ennen päivää, jona kyseinen henkilö, yhteisö tai elin on nimetty, liitteessä IV luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat hyväksyä tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin tiettyjen jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- (a) kyseinen toimivaltainen viranomainen on todennut, että
- (i) varat tai taloudelliset resurssit käytetään liitteessä II tai III luetellun henkilön, yhteisön tai elimen tekemään maksusuoritukseen;
 - (ii) maksusuorituksella ei rikota 5 artiklan 2 kohtaa;
- (b) silloin, kun lupa koskee liitteessä II lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle kymmenen työpäivää etukäteen aikeestaan myöntää lupa;
- (c) silloin, kun lupa koskee liitteessä III lueteltua henkilöä, yhteisöä tai elintä, asianomainen jäsenvaltio on vähintään kaksi viikkoa ennen luvan myöntämistä ilmoittanut muille jäsenvaltioille ja komissiolle tästä toteamuksesta sekä aikeestaan myöntää lupa.

11 artikla

1. Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen tai niiden saataville asettamisesta kieltäytyminen, joka on tapahtunut vilpittömästi siinä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei aiheuta minkäänlaista korvausvastuuta jäädyttämisen toteuttaneelle tai saataville asettamisesta kieltäytyneelle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle taikka näiden johtajille tai työntekijöille, ellei varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisen tai pidättämisen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.

2. Edellä 5 artiklan 2 kohdassa säädetystä kiellosta ei seuraa minkäänlaista vastuuvollisuutta sellaisille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille ja muille elimille, jotka asettivat varoja tai taloudellisia resursseja saataville, jos ne eivät tienneet eikä niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että niiden toiminta rikkoisi kyseistä kielloa.

12 artikla

Libyan hallituksen tai henkilöiden tai yhteisöjen, jotka esittävät vaateen sen välityksellä tai puolesta, vaateita, mukaan lukien korvausvaateet tai muut tämänkaltaiset vaateet kuten kuittausvaatimukset tai vakuudelliset vaatimukset, ei oteta huomioon sellaisten sopimusten tai liiketoimien yhteydessä, joiden suorittamiseen on vaikuttanut suoraan tai välillisesti, kokonaan tai

osittain, jokin toimenpide, josta on päätetty päätöslauselman 1970 (2011) nojalla, mukaan lukien unionin tai minkä tahansa jäsenvaltion toimenpiteet, joita turvallisuusneuvoston asiaan liittyvien päätösten täytäntöönpano merkitsee tai edellyttää tai jotka jollain tavalla liittyvät siihen, tai tässä asetuksessa tarkoitettu toimenpide.

13 artikla

1. Rajoittamatta asiaan liittyvien ilmoitusvelvollisuutta, salassapitoa ja ammattisalaisuutta koskevien sääntöjen soveltamista, luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on

- a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten 4 artiklan mukaisesti jäädytetyt tilit ja määrät, liitteessä IV luetelluilla verkkosivuilla mainituille asuin- tai sijaintijäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille sekä komissiolle joko suoraan tai jäsenvaltioiden välityksellä; ja
- b) tehtävä yhteistyötä toimivaltaisten viranomaisten kanssa näiden tietojen mahdollisessa tarkistamisessa.

2. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.

14 artikla

Jäsenvaltiot ja komissio ilmoittavat toisilleen välittömästi tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä ja toimittavat toisilleen hallussaan olevat tämän asetuksen kannalta merkitykselliset tiedot, erityisesti tiedot rikkomuksista ja täytäntöönpano-ongelmista sekä kansallisten tuomioistuinten antamista tuomioista.

15 artikla

Komissio valtuutetaan muuttamaan liitettä IV jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

16 artikla

1. Jos turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea merkitsee lueteloonsa luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen, neuvosto sisällyttää kyseisen luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen liitteeseen II.

2. Jos neuvosto päättää kohdistaa luonnolliseen henkilöön, oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitettä III vastaavasti.

3. Neuvosto antaa päätöksensä, myös luetteloon ottamisen perusteet, tiedoksi 1 ja 2 kohdassa tarkoitettulle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

4. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään konkreettista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa asiasta asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.

5. Jos Yhdistyneet kansakunnat päättää poistaa luettelosta luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tai muuttaa luettelossa olevan luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tunnistetietoja, neuvosto muuttaa liitettä II vastaavasti.

6. Liitteessä III olevaa luetteloa tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin ja vähintään joka 12. kuukausi.

17 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava tämän asetuksen säännösten rikkomisesta määrättäviä seuraamuksia koskevat säännöt ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

2. Jäsenvaltioiden on annettava kyseiset säännöt komissiolle tiedoksi viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan ja ilmoitettava sille niihin myöhemmin mahdollisesti tehtävistä muutoksista.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä maaliskuuta 2011.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
MARTONYI J.

18 artikla

Komission osoite- ja muut yhteystiedot tässä asetuksessa säädettyjä ilmoituksia, tiedoksiantoja ja muuta yhteydenpitoa varten ovat liitteessä IV.

19 artikla

Tätä asetusta sovelletaan

- a) unionin alueella, mukaan lukien sen ilmatila;
- b) jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa;
- c) unionin alueella tai sen ulkopuolella olevaan jäsenvaltion kansalaiseen;
- d) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti;
- e) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, jonka harjoittama liiketoiminta tapahtuu kokonaan tai osittain unionin alueella.

20 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

LIITE I

Luettelo 2, 3 ja 4 artiklassa tarkoitetuista tarvikkeista, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa

1. Seuraavat ampuma-aseet, ampumatarvikkeet ja niihin liittyvät tarvikkeet:
 - 1.1 ampuma-aseet, jotka eivät kuulu Euroopan unionin yhteisen puolustustarvikeluettelon ⁽¹⁾, jäljempänä 'yhteinen puolustustarvikeluettelo', ML 1 ja ML 2 kohdissa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin;
 - 1.2 ampumatarvikkeet, jotka on erityisesti suunniteltu 1.1 kohdassa lueteltuja ampuma-aseita varten, sekä niihin erityisesti suunnitellut osat;
 - 1.3 aseiden tähtäimet, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin.
2. Pommit ja kranaatit, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin.
3. Seuraavat ajoneuvot:
 - 3.1 vesitykillä varustetut ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu mellakantorjuntaa varten;
 - 3.2 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sähköistettäviksi hyökkääjän torjumista varten;
 - 3.3 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu esteiden poistamista varten, ballistisesti suojatut rakennuskoneet mukaan lukien;
 - 3.4 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu vankien ja/tai pidätettyjen kuljettamista tai siirtämistä varten;
 - 3.5 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu siirrettävien esteiden kuljettamista varten;
 - 3.6 edellä 3.1–3.5 kohdassa tarkoitettujen ajoneuvojen osat, jotka on erityisesti suunniteltu mellakantorjuntaa varten.

Huom. 1: Tämä kohta ei koske ajoneuvoja, jotka on erityisesti suunniteltu palontorjuntaa varten.

Huom. 2: Edellä 3.5 kohdassa termillä 'ajoneuvot' tarkoitetaan myös perävaunuja.
4. Seuraavat räjähdysaineet ja niihin liittyvät tarvikkeet:
 - 4.1 laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu räjähteiden laukaisemiseen sähköisesti tai muutoin kuin sähköisesti, mukaan luettuina laukaisulaitteet, nallit, sytyttimet, vahvistimet ja sytytyslangat, sekä erityisesti niihin tarkoitettut osat; paitsi laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu sellaiseen tiettyyn kaupalliseen käyttöön, johon kuuluu sellaisten laitteiden tai välineiden räjähdysten avulla tapahtuva käynnistys tai käyttö, joiden tarkoituksena ei ole räjähdysten tuottaminen (esim. autojen turvatyynyjen täyttöpumput, sprinklereiden käynnistimien sähkösuojaimet);
 - 4.2 suoraan leikkaavat räjähdysainelataukset, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin;
 - 4.3 seuraavat muut räjähteet, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin, ja samankaltaiset aineet:
 - a. amatoli;
 - b. nitroselluloosa (jossa on yli 12,5 % typpeä);
 - c. nitroglykoli;
 - d. pentaerytritolitetraanitraatti (PETN);
 - e. pikryylikloridi;
 - f. 2,4,6-trinitrotolueneeni (TNT).

⁽¹⁾ EUVL C 69, 18.3.2010, s. 19.

5. Seuraavat suojaruuvit, jotka eivät kuulu yhteisen puolustustarvikeluettelon ML 13 kohdassa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin:

5.1 luodinkestävät ja/tai viiltosuojatut liivit;

5.2 luodin- ja/tai sirpaleenkestävät kypärät, mellakkakypärät, mellakkakilvet ja luodinkestävät kilvet.

Huom.: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi:

— tarvikkeita, jotka on erityisesti suunniteltu urheiluun;

— tarvikkeita, jotka on erityisesti suunniteltu työturvallisuutta koskevien vaatimusten täyttämistä varten.

6. Muut kuin yhteisen puolustustarvikeluettelon ML 14 kohdassa valvonnan alaisiksi asetetut simulaattorit, jotka on tarkoitettu ampuma-aseiden käyttökoulutusta varten, ja niitä varten erityisesti suunnitellut ohjelmistot.

7. Muut kuin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetetut pimeänäkö- ja lämpökuvalaitteet sekä kuvanvahvistusputket.

8. Partateräpiikkilangat.

9. Sotilas- ja taisteluveitset sekä pistimet, joiden terän pituus on yli 10 cm.

10. Tuotantolaitteet, jotka on erityisesti suunniteltu tässä luettelossa lueteltuja tarvikkeita varten.

11. Erityisteknologia, joka on tarkoitettu tässä luettelossa lueteltujen tarvikkeiden kehittämistä, valmistamista ja käyttöä varten.

LIITE II

Luettelo 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä**1. GADDAFI, Aisha Muammar**

Syntynyt: 1978. Synt.paikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n tytär. Läheisessä yhteydessä nykyiseen hallintoon.

YK merkinnyt luetteloon: 26.2.2011.

2. GADDAFI, Hannibal Muammar

Passi nro: B/002210. Syntynyt: 20.9.1975. Synt.paikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Läheisessä yhteydessä nykyiseen hallintoon.

YK merkinnyt luetteloon: 26.2.2011.

3. GADDAFI, Khamis Muammar

Syntynyt: 1978. Synt.paikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Läheisessä yhteydessä nykyiseen hallintoon. Johtaa mielenosoitusten tukahduttamiseen osallistuneita armeijan yksiköitä.

YK merkinnyt luetteloon: 26.2.2011.

4. GADDAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar

Syntynyt: 1942. Synt.paikka: Sirte, Libya.

Vallankumouksen johtaja, asevoimien ylipäällikkö. Vastuussa määräyksen antamisesta mielenosoitusten tukahduttamiseksi ja ihmisoikeusloukkauksista.

YK merkinnyt luetteloon: 26.2.2011.

5. GADDAFI, Mutassim

Syntynyt: 1976. Synt.paikka: Tripoli, Libya.

Kansallinen turvallisuusasioiden neuvonantaja. Muammar GADDAFI:n poika. Läheisessä yhteydessä nykyiseen hallintoon.

YK merkinnyt luetteloon: 26.2.2011.

6. GADDAFI, Saif al-Islam

Qadhafi-säätöön johtaja. Passi nro: B014995. Syntynyt: 25.6.1972.

Synt.paikka: Tripoli, Libya.

Muammar GADDAFI:n poika. Läheisessä yhteydessä nykyiseen hallintoon. Antanut mielenosoittajiin kohdistuvaan väkivaltaan kiihottavia julkisia lausuntoja.

YK merkinnyt luetteloon: 26.2.2011.

LIITE III

Luettelo 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luettelon merkitsemisen päivämäärä
1.	ABDULHAFIZ, Mas'ud, eversti	Asema: Asevoimien komentaja	Kolmanneksi korkein asema asevoimissa. Merkittävä rooli sotilastiedustelussa.	28.2.2011
2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Asema: Terrorismin torjunnan päällikkö, ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Tripoli, Libya	Vallankumouskomitean merkittävä jäsen. Muammar GADDAFI:n läheinen liittolainen.	28.2.2011
3.	ABU SHAARIYA	Asema: Apulaispäällikkö, ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio	Hallituksen merkittävä jäsen. Muammar GADDAFI:n lanko	28.2.2011
4.	ASHKAL, Al-Barrani	Asema: Apulaisjohtaja, sotilastiedustelu	Hallituksen pitkäaikainen jäsen.	28.2.2011
5.	ASHKAL, Omar	Asema: Päällikkö, vallankumouskomitealiike Syntymäpaikka: Sirte, Libya	Vallankumouskomiteat osallistuivat mielenosoittajiin kohdistuneisiin väkivaltaisuuksiin.	28.2.2011
6.	AL-BAGHDADI, Abdulqader Mohammed, tohtori	Asema: Vallankumouskomiteoiden yhteystoimiston päällikkö. Passin numero: B010574 Syntymäaika: 1.7.1950	Vallankumouskomiteat osallistuivat mielenosoittajiin kohdistuneisiin väkivaltaisuuksiin.	28.2.2011
7.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Asema: Muammar GADDAFI:n henkilökohtaisten turvallisuusjoukkojen johtaja. Syntymäaika: 1946 Syntymäpaikka: Houn, Libya	Vastuussa hallituksen turvallisuudesta. On aikaisemmin kohdistanut väkivaltaa toisinajattelijoihin.	28.2.2011
8.	DORDA, Abu Zayd Umar	Asema: Johtaja, ulkoisesta turvallisuudesta vastaava organisaatio	Hallituksen kannattaja. Ulkoisen tiedusteluviraston päällikkö.	28.2.2011
9.	JABIR, Abu Bakr Yunis, kenraalimajuri	Asema: Puolustusministeri Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Jalo, Libya	Kokonaisvastuussa asevoimien toimista.	28.2.2011
10.	MATUQ, Matuq Mohammed	Asema: Julkisten laitosten sihteeri. Syntymäaika: 1956 Syntymäpaikka: Khoms	Hallituksen pitkäaikainen jäsen. Mukana vallankumouskomiteoissa. Osallistunut aikaisemmin toisinajattelun tukahduttamiseen ja väkivaltaisuuksiin.	28.2.2011
11.	QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed	Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Egypti	Muammar GADDAFI:n serkku. Hänen uskotaan vuodesta 1995 johtaneen Gaddafin henkilökohtaisesta turvallisuudesta vastaavaa eliittiarmeijan pataljoonaa ja olevan keskeisessä asemassa ulkoisesta turvallisuudesta vastaavassa organisaatiossa. Osallistunut libyalaisia toisinajattelijoihin vastaan ulkomailta suunnattujen operaatioiden suunnitteluun ja suoraan terroristitoimintaan.	28.2.2011

	Nimi	Tunnistamistiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
12.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Syntymäaika: 1948 Syntymäpaikka: Sirte, Libya	Muammar GADDAFI:n serkku. Sayyid osallistui 1980-luvulla toisinajattelijoiden salamurhakampanjaan ja hänen väitetään olleen vastuussa useista kuolemantapauksista Euroopassa. Hänen uskotaan olleen osallisena myös asehankinnoissa.	28.2.2011
13.	GADDAFI, Mohammed Muammar	Asema: Libyan yleisen postija telelaitoksen puheenjohtaja Syntymäaika: 1970 Syntymäpaikka: Tripoli, Libya	Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
14.	GADDAFI, Saadi	Asema: Erikoisjoukkojen komentaja. Passin numero: 014797 Syntymäaika: 25.5.1973 Syntymäpaikka: Tripoli, Libya	Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen. Johtaa mielenosoitusten tukahduttamiseen osallistuneita armeijan yksiköitä.	28.2.2011
15.	GADDAFI, Saif al-Arab	Syntymäaika: 1982 Syntymäpaikka: Tripoli, Libya	Muammar GADDAFI:n poika. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
16.	AL-SENUSSI, Abdullah (Al-Megrahi), eversti	Sotilastiedustelun johtaja. Syntymäaika: 1949 Syntymäpaikka: Sudan	Sotilastiedustelu on osallistunut mielenosoitusten tukahduttamiseen. Aikaisemmin epäilty muun muassa osallisuudesta joukkomurhaan Abu Selimin vankilassa. Tuomittu poissaolleen UTA:n lentoon kohdistuneesta pommi-iskusta. Muammar GADDAFI:n lanko.	28.2.2011
17.	AL-BARASSI, Safia Farkash	Syntymäaika: 1952 Syntymäpaikka: Al Bayda, Libya	Muammar GADDAFI:n vaimo. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
18.	SALEH, Bachir	Syntymäaika: 1946 Syntymäpaikka: Traghan	Libyan johtajan kabinettipäällikkö. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
19.	General TOHAMI, Khaled	Syntymäaika: 1946 Syntymäpaikka: Genzur	Sisäisestä turvallisuudesta vastaavan viraston johtaja. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011
20.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Syntymäaika: 1.7.1949 Syntymäpaikka: Al-Bayda	Ulkoisesta turvallisuudesta vastaavan viraston tiedustelujohtaja. Hallituksen läheinen liittolainen.	28.2.2011

LIITE IV

Luettelo 7 artiklan 1 kohdassa, 8 artiklan 1 kohdassa, 10 artiklassa ja 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista jäsenvaltioiden toimivaltaisista viranomaisista ja osoite Euroopan komissiolle ilmoittamista varten

A. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset:

BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIA

<http://www.mfa.government.bg>

TŠEKKI

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

TANSKA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

SAKSA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

VIRO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANTI

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

KREIKKA

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/>

ESPANJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

RANSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KYPROS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETTUA

<http://www.urm.lt>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNKARI

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

ALANKOMAAT

<http://www.minbuza.nl/sancties>

ITÄVALTA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LANG=en&version=

PUOLA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALI

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

ROMANIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIA

<http://www.foreign.gov.sk>

SUOMI

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

RUOTSI

<http://www.ud.se/sanktioner>

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Osoite Euroopan komissiolle toimitettavia ilmoituksia ja muita tiedonantoja varten:

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel.: (32 2) 295 55 85
Fax: (32 2) 299 08 73
